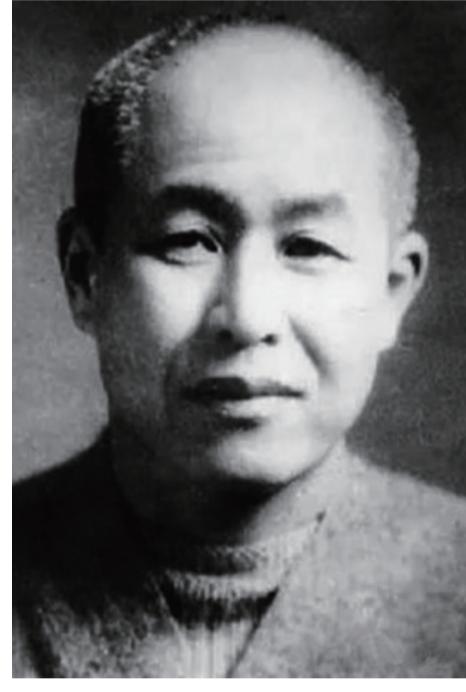


# 内山完造: 三度访通的日本文化使者

□朱江



▲内山完造

▶1924年4月20日晚,张謇(前排左一)与其兄张謇(前排左五)在南通俱乐部与内山完造一行合影



## 名与南通 南通市政协文史资料专栏

内山完造(1885—1959)日本冈田县人。1913年来上海,在大学眼药总店参天堂工作。1917年创办内山书店。鲁迅挚友。1947年被遣返回日本。1950年参加创建日中友好协会。1959年应中国对外友协的邀请访问中国,1959年9月在北京去世。一生为中日文化交流做了大量工作。

内山完造曾经三度访问南通,分别是1913年、1924年和1943年。

1913年,内山完造在上海参天堂的主要工作,是为在上海的代理店日信大药店做大学眼药的推销工作。在先后去湖北、江西、浙江等地后,于当年夏天来到南通,进行了短期的宣传活动。

内山完造是坐日清轮船公司的

轮船抵达南通的,根据《长江通商章程》,南通作为非通商口岸,外国商船可以在芦泾港上下乘客。芦泾港没有码头,需要小船接驳。于是在内山完造的记忆里,有了一次短暂有趣的冒险。日清轮船在江心鸣笛,一条挂着日清轮船公司旗帜、水手齐声打着摇橹号子的驳船靠了过来。轮船向驳船抛下缆绳,先是由上船的旅客沿着缆绳一个一个地爬上去,乘船的旅客都上去之后,下船的旅客再一个一个地顺着缆绳滑到驳船上。上下船都结束后,轮船再次鸣响汽笛,准备起航,而驳船则驶离轮船,划向岸边。

在南通宣传眼药期间,内山完造也对南通有了近距离的观察,他了解了张謇,也知道了张謇所创的一些企业,诸如大生纱厂、广生油厂,还有通海垦牧公司。但他更关心的却是南通的文化教育机构,如南通博物苑、南通师范学校、农校、医校、图书馆、军山气象台等。他特别指出,南通博

物苑里陈列品的品名都是用中文、英文和日文三种文字标出的。他认为,在中国,南通是一座理想的文化城市。离开南通后,内山完造还去了海门。

1924年,内山完造作为领队,带领日本旅沪基督教青年会成员一行50人访问南通。参观团于4月19日坐船抵达南通,下榻南通俱乐部,当晚张謇、张謇宴请访问团一行。席间,内山完造和张謇都发表了演说。张謇向日本客人介绍了南通兴办实业、教育、水利、慈善、交通等自治事业的经过情形,并希望对南通的各项事业提出改进意见。张謇还批评了日本政府的对华之侵略政策,认为:“中日亲善则两利,否则两不利。日本决不能鲸吞中国,强为之,转足以自毙。果亲善也,则两国前途,必灿烂光明;如其否也,前途殆不可设想。”可谓远见卓识,不幸言中。

4月20日傍晚,张謇、张謇邀集南通各界在南通俱乐部召开欢迎会。首先合影留念,这张照片留存今日,照片中前排就座的五人,中间为内山完造,

张謇、张謇分坐两端。接着奏乐开会,会场上悬挂中日两国国旗,宾主先后致辞,南通方面设宴款待来宾。

两天之中,内山完造一行分赴唐家闸、狼山和城区各处参观考察。内山完造还去了张謇的寓所,听了张謇就开荒垦殖所作的一席长达两小时的谈话。内山完造1949年在日本撰写回忆录《花甲集》时,记忆犹新的是张謇当时的一段话:“这一阵劳动工资增长很快,连木匠和泥水匠一天也能赚到两角五分了。在江苏省内,凭自己的力量,可自由开垦的土地有一百五十万亩。以唐家闸为中心,重点种植棉花,希望能得到来自日本方面的文化的援助和指导。”内山完造感叹说,难怪乎张謇被称为南通王,他的确为南通的开发倾注了全部精力。令内山完造一行特别感动的还有一桩小事:张謇亲自搀扶其兄张謇上车时恭恭敬敬的态度。

1943年4月,内山完造第三次访问了南通。三次南通之行,内山完造都留下了文字记载。



## 史海回眸

### 嘉庆《如皋县志》 中的廉官清吏

□白本 薛海华

如皋市档案馆藏有多种版本的《如皋县志》,其中以沙元炳主纂的民国《如皋县志》(稿本)最为珍贵,而嘉庆《如皋县志》(原件拍照版)也不多见。此版成书时间大约在嘉庆十三年。晚清进士、如皋知县杨受延,举人、如皋知县左元镇为主修。如皋县教谕、拔贡秦鼎云,如皋县训导、举人宋长治监修。众多文人齐出手,这部嘉庆《如皋县志》还是很有地方文史价值的。纵看此版县志,笔者从中发现多位廉官清吏,不辞辛苦,勤奋治理如皋的历史往事,整理如下,以飨读者。

范仲淹是历史上有名的清廉官员。《宋史·范仲淹传》记述,他的生活非常节俭,除非招待客人他才吃肉,家人的食物与衣服仅仅自足而已,没有多余的。他在外地任职,回家接母亲过来团聚。下属都知道他平日清廉,手头拮据,便为他凑集盘缠。他不肯接受,最后卖掉自己的坐骑,才凑足路费。卖马接娘这一则美谈背后的缘由正是他“先天下之忧而忧,后天下之乐而乐”的思想体现。嘉庆《如皋县志》记载,范氏出任泰州西溪盐仓监,驻守在东台。他发现唐朝修筑的海堤年久失修,多有决堤,他忧国忧民,上表重修海堤。海堤重修好,连贯通、泰、海三州,南北连贯起(今日)苏北、苏中的海堤。当地百姓都将新海堤称为范公堤。尽管民国时期,如东从如皋划分出去,即范公堤已在如皋境内,但是如皋人至今思念这位县志有载的廉洁官员,修有范公苑,供后人来此瞻仰范公雕像。

史缙为明代如皋官吏。据嘉庆《如皋县志》记载,他是河北三河人,“持身廉洁”(为官清廉自守),任满九年,没有任何关于他不廉的是非。冒襄等人进京陛见皇帝,请求将史缙留任如皋。另有文章记载,他虽为官员,最后因为没有储蓄,不能返回三河,便终老如皋,病死南乡,百姓们自发为他送终。嘉庆《如皋县志》还记载其“复任,遂卒于皋,子孙因家焉”。范仲淹有后人留在如皋,今天如皋范氏的祖宗便是范仲淹。如皋史氏,其祖正是史缙,过去如皋北门还有史家巷、史家湾,南门有史家庄,都可佐证。因此,如皋史氏、范氏都是廉门之后。

王世臣,山东昌邑人,正德年间考中进士,主治如皋。据嘉庆《如皋县志》记载,其“性廉洁”,即为官清廉。当时发生水灾,灾民的生活非常困难。王世臣进入农村,一路询问民间疾苦,一路救济灾民。由于他为官清廉,家中的日常开销都不够,便只能向其他官员借钱度日。奉银到手,他总要去还清债务。他鞠躬尽瘁,死后家中没有什么财产,在场的人都感动哭了。

明代仇灵,长治人。他以清廉文采名世。嘉靖二十五年考中举人,成为解元(第一名中举)。嘉靖四十一年,他考中进士。两年后他出任如皋知县。据嘉庆《如皋县志》记载,仇灵体恤百姓,做人修身,为官廉政,从不敢拿百姓钱财。自我激励,不做俗气的官员,曾作民谣,劝导民众。如皋乡间有一位卢氏老太太,因为节烈闻名乡里。她晚年疾病缠身,又很贫穷。仇灵上门,进入草房,看望老人。他还用自己的私款,即俸禄买来粮食,帮助老人渡过难关。为此,仇灵写下感人诗句:人心斯理本不忘,鄙薄闻风或兴起。用今天时髦的话来说,仇灵为官不忘初心。为人需尊老爱幼,这是中华民族的美德。这位廉官时刻铭记此理。仇灵对于学子也很关爱。如皋有一位诸生张可学因病卧床。他担忧自己年少的妻子,将来无人照顾,缺衣少食,如何是好?两人情深,面对无可奈何的生活困境,流下泪水。最后妻子在丈夫离世前,上吊自杀。二人走后,仇灵听闻他们的故事,感到震惊与遗憾。他自掏腰包为两人买来棺材,将他们合葬入土。后来仇灵由于秉公执法,得罪如皋地方权贵,遭到权贵们诬陷,被迫降职离开如皋。最后离开如皋时,他小心翼翼地检查行李,发现里面多出一双县署提供的象牙筷子,立即包好,让人送回去。他的廉洁,可见一斑。除去《如皋县志》、《扬州府志》记载他“极称其廉”。关于他清正廉洁的原因,可以从他家乡的志书《潞安府志》中找到答案:说他“淳朴清修出于性成,有古人之风”。言下之意,他是通过读书,修身养性,不贪钱财。

范仲淹、史缙、王世臣、仇灵,这一位位县志有载的清廉官员,就像一盏盏明灯,指引如皋的后世官员,追随他们,清廉为政,造福一方。

## 陈维崧与南通

□黄浪

### 历史人物

对其关爱有加,两人情同父子。经济上的资助,创作上的勉励,都让这位经历过家国不幸的青年才俊感受到阵阵温暖。

冒辟疆之外,还有众多名家也在如皋与陈维崧有着较多的接触,其中最有名的是王士禛。康熙乙巳年(1665年),大家在水绘园进行上巳节修禊,陈维崧在洗钵池边思如泉涌,写下一首《醉春风》,称他和王士禛之间“宾朋妥帖,心情安顿”。后来陈维崧北上京城,经过扬州时拜访王士禛,王士禛称现在的京城不适合南方文人居住,力劝他返回如皋,陈维崧也因此又回到水绘园。另一位流寓如皋的通州(今南通)人邵潜也与陈维崧有着忘年之交。在他去世后陈维崧作《邵山人潜夫传》,对其进行纪念与赞誉。

久居如皋自然不免对当地风物进行描绘。在一首《忆江南》中,陈维崧写道:“如皋忆,忆看小桃花,水绘园门通

小寺,春堤一道不曾斜。千树烂晴霞。”甚至,他还有一部以如皋地名文化命名的集子叫做《射雉集》。不仅如此,在如皋居住的多年中,受苏、辛作品影响,陈维崧的词作风格逐渐由绮丽走向豪放,他的创作从如皋起步走向高峰。

当时的如皋属于扬州府泰州,和南通没有从属关系,但两地联系紧密。居住如皋期间,陈维崧到达过南通。他的笔下,常常把南通称作“崇川”。他在南通寻访过顾养廉故居,写下《顾尚书家御香歌》。道光年间的《崇川竹枝词》也提及“阳羡陈生访故居”,显示出陈维崧对南通历史名人的尊崇。他也关注南通的市井面貌,把南通当地的孝子事迹记录下来,写成诗作《崇川两小儿行》。

陈维崧在南通有着诸多友人。他曾与范国禄同游狼山,两人都留下诗作。康熙二年(1663年),他还前往南通拜访过故人陈世祥。而最有名的朋友应该要算

当时的通州知州毕际有。康熙二年(1663年)冬天,在通州署衙,两人曾一起读吕师濂的诗,陈维崧写了《仲冬九日崇川署中即事》,内中提及“与君酒绿灯黄夜,坐读山阴调笑诗”,可见当时的氛围很是轻松愉悦。不久毕际有被免职离开南通,但二人的交往一直持续着。当陈维崧举博学鸿词科,被授予翰林院检讨时,写信向毕际有问候。当时《聊斋志异》的作者蒲松龄在毕际有家坐馆,便为毕际有代拟《答陈翰林书》,信中追忆了两人在南通,扬州时的交往,感慨“忆昔握手狼山之下,同舟邗水之间”,可见二人在南通结下的友谊很深厚。

陈维崧在如皋、南通的这段生涯是他生命绽放的重要节点,离开如皋后的陈维崧做了京官,但他依旧没有忘却水绘园与冒辟疆,在京城与家乡宜兴往返之间也重回过如皋。那一段如同大观园生活一般的日子,或许是他后来人生中的美好慰藉。

## 种棉往事

□程太和

### 江海风物

年,曾用坏棉籽去海安立发轧花厂换过棉籽油。立春之后,男人们就要下地深翻冻土、翻土晒垡了。翻土晒垡后是下肥拌土,扣青。扣青就是把绿肥草扣到土壤下面,增加土壤有机肥。催芽拌种、开槽、丢种、播散种、盖种,样样马虎不得。移栽下种、扶理麦茬(麦田套种棉花),初次匀苗、二次匀苗补缺、前五抢松土、密麦移栽、后五抢除草、麦茬种丟绿肥、整修排水沟、蕾期中耕松土、整公枝(打公枝),这些大多是女人的活计。打顶芯、打边芯、打卷叶、去空枝、捉棉虫在立秋之后。拾烂桃,要求到晒棉场上自剥晒干。拾报喜花、头批花,自拾自拣,工分定额是每斤半分工。拾中期花,每

斤三厘工。拾尾批花,每斤半分工。最后是“三找六净”(具体是哪“三找”,哪“六净”,我记不清了),要求做到棉田无寸花,每斤一分工。出售棉花是男人的事情,根据运输工具、路途确定工分定额。过去每个供销社都有收花部,收花部的棉检员很吃香。刚则恢复高考那两年,供销学校设有棉检专业,我有个校友考取了供销学校棉检专业,人们很羡慕。供销社收棉花,将棉花分为六个等级,一级花最好,价格最高;六级花最差,价格最低。收棉花的季节,公社广播里天天通报各生产队棉花出售进度。棉花采摘要及时。棉花吐絮后,一般隔5—7天采摘1次。采摘过早,棉花纤维尚未充分成熟,产量和品质降低;采摘

过晚,棉絮经风吹日晒,会降低纤维拉力,色泽受到污染,也会降低棉花质量。要做到精收细收,提高棉纤维质量和品级。采摘棉花时,要把好花、僵瓣花、落地花分开放采。晾晒收存时也要分开晾晒,分开放存,不能混在一起,以便分级出售。采摘棉花时,棉花壳里要掏净(不通留眼屎花),棉枝上要拾净,落在地上的要捡净,棉叶、棉枝要去净。拾棉花时还要求不带草籽、不带棉壳、不带发丝、不带化纤品、不带动物毛、不带杂质。晾晒棉花时,要使用透气的柴帘、竹帘等,以保证棉花品级。

进入上世纪八十年代,南通地区的棉花种植逐渐减少,以致今天很少见到棉田了。

## 征稿

“城市记忆”设有传家宝、老照片、史海回眸、地名掌故、江海风物、老建筑、习俗杂谈等栏目,欢迎投稿或提供采访线索。来稿尽量图文结合。投稿邮箱:574911059@qq.com